

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3986-2016

Date : 31 mai 2017

HEURE	REMARQUES
9 h 02	Reprise de l'audience du 26 mai 2017
9 h 02	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 03	Me Prunelle Thibault Bédard demande, avec égards, de déposer un complément au témoignage de son expert, Asa Hopkins, après le départ de celui-ci à la suite d'une question posée au Distributeur touchant directement le sujet de M. Hopkins. Il s'agirait donc d'une réplique écrite de l'expert à la réponse donnée
9 h 04	Me Simon Turmel d'Hydro-Québec Distribution (HQD ou le Distributeur) est surpris de cette demande tardive et inhabituelle. Il mentionne qu'HQD a justement souhaité accommoder le RNCREQ en changeant l'ordre de passage des intervenants, il est donc particulier que l'intervenant veuille déposer une sorte de nouvelle preuve sans qu'HQD puisse contre-interroger l'expert
9 h 04	Réplique du RNCREQ
9 h 05	M. Laurent Pilotto mentionne que la Régie prend la pièce du RNCREQ sous réserves, si HQD souhaite réajuster le tir, on a encore du temps devant nous
9 h 05	<u>Me Thibault-Bédard, pour le RNCREQ, produit :</u> C-RNCREQ-0039 : Affidavit de l'expert, M. Asa Hopkins C-RNCREQ-0040 : Réponse de M. Hopkins
9 h 07	Me Falardeau, pour l'ACEFQ, apprend que sa plaidoirie sera demain matin. Or, il a une assemblée générale de deux jours. Sa plaidoirie est écrite, il propose de la déposer tout de suite au dossier par écrit
9 h 07	M. Pilotto demande à Me Falardeau d'attendre de voir comment se déroulera la matinée et il demande à Me Turmel, d'HQD, combien de temps il prévoit pour sa plaidoirie
9 h 08	Me Turmel annonce 1 h ou 1 h 30 pour l'argumentation finale d'HQD
9 h 08	M. Pilotto mentionne donc que la Régie verra d'ici midi, mais peut-être que l'ACEFQ pourra plaider aujourd'hui. Sinon, il pourra déposer sa plaidoirie par écrit.
9 h 09	Me Franklin S. Gertler et Me Nicholas Ouellet présentent le témoin du ROÉÉ, M. Finet
9 h 09	<u>Affirmation solennelle :</u> Jean-Pierre Finet, Consultant, 4568, appartement E, rue Boyer, Montréal
9 h 10	<u>Me Gertler et Me Ouellet, pour le ROÉÉ, produisent :</u> C-ROÉÉ-0018 : Présentation du rapport d'analyse du ROÉÉ par M. Jean-Pierre Finet, Consultant
9 h 11	Présentation de la preuve du ROÉÉ par son témoin, M. Finet
9 h 27	Me Gertler apporte une correction à la page 8 de la présentation du ROÉÉ et précise qu'à la troisième puce, sous les Solutions alternatives, on devrait lire l'appel de propositions et non « l'appel d'offres »
9 h 27	Poursuite de la présentation de la preuve du ROÉÉ par son témoin
9 h 41	Fin de la présentation de la preuve du ROÉÉ par son témoin

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3986-2016

Date : 31 mai 2017

HEURE	REMARQUES
9 h 41	Interrogatoire par Me Gertler du témoin du ROEÉ, M. Finet
9 h 43	Fin de l'interrogatoire par Me Gertler du témoin du ROEÉ
9 h 43	Pas de contre-interrogatoire par les intervenants du témoin du ROEÉ
9 h 43	Pas de contre-interrogatoire par Me Turmel et Me Fraser, pour HQD, du témoin du ROEÉ
9 h 44	Pas d'interrogatoire par Me Fortin, pour la Régie, du témoin du ROEÉ
9 h 44	Questions de Me Simon Turmel, Me Louise Rozon et M. Pilotto au témoin du ROEÉ, M. Finet
9 h 56	Complément d'information par Me Gertler
9 h 56	Fin du complément d'information par Me Gertler
9 h 56	Poursuite des questions de Me Turmel, M. Pilotto, Me Rozon (la Formation) au témoin du ROEÉ
10 h 03	Fin des questions de Me Turmel, Me Rozon et M. Pilotto aux témoins du ROEÉ
10 h 03	Pas de réinterrogatoire par Me Gertler du témoin du ROEÉ
10 h 03	Le témoin du ROEÉ, M. Finet, est libéré
10 h 05	Me Dominique Neuman présente les témoins de SÉ-AQLPA
10 h 05	<u>Affirmation solennelle</u> : Jean-Claude Deslauriers, Consultant en énergie, 2500, rue des Fresnes, Chertsey Jacques Fontaine, Consultant en énergie, 10946, avenue de Rome, Montréal
10 h 07	Adoption de la preuve de SÉ-AQLPA par ses témoins
10 h 08	Me Neuman demande l'autorisation à la Régie de remplacer le document C-SÉ-AQLPA-0015 pour corriger des fautes d'orthographe et le déposer au SDÉ
10 h 08	La Formation accepte, à la condition qu'il ne s'agisse que de corrections orthographiques
10 h 08	Me Neuman acquiesce
10 h 09	Interrogatoire des témoins de SÉ-AQLPA, MM. Fontaine et Deslauriers, par Me Neuman pour sa présentation de la preuve
10 h 52	Fin de l'interrogatoire des témoins de SÉ-AQLPA par Me Neuman pour sa présentation de la preuve
10 h 52	Contre-interrogatoire par Me Gertler, pour le ROEÉ, des témoins de SÉ-AQLPA
11 h 04	Fin du contre-interrogatoire par Me Gertler, pour le ROEÉ, des témoins de SÉ-AQLPA
11 h 04	Aucun autre contre-interrogatoire par les intervenants des témoins de SÉ-AQLPA
11 h 04	Pas de contre-interrogatoire par Me Turmel et Me Fraser, pour HQD, des témoins de SÉ-AQLPA

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3986-2016

Date : 31 mai 2017

HEURE	REMARQUES
11 h 04	Pas d'interrogatoire par Me Fortin, pour la Régie, des témoins de SÉ-AQLPA
11 h 05	Questions de Me Turmel, Me Rozon et M. Pilotto aux témoins de SÉ-AQLPA, MM. Fontaine et Deslauriers
11 h 33	Fin des questions de Me Turmel, Me Rozon et M. Pilotto aux témoins de SÉ-AQLPA
11 h 33	Réinterrogatoire par Me Neuman des témoins de SÉ-AQLPA
11 h 39	Fin du réinterrogatoire par Me Neuman des témoins de SÉ-AQLPA
11 h 39	L'audience est suspendue
12 h 49	Poursuite de l'audience
12 h 50	Me Geneviève Paquet présente les témoins du GRAME, Mmes Moreau et Poch
12 h 50	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Valentina Poch</u> , Coordonnatrice, 735 rue Notre-Dame, Lachine <u>Nicole Moreau</u> , Consultante en énergie et en environnement, 431, rue Jean-Baptiste LePage, Saint-Côme
12 h 51	<u>Me Paquet, pour le GRAME, produit</u> : <u>C-GRAME-0018</u> : Présentation du GRAME : Réseau intégré, réseaux autonomes et coûts évités, par Nicole Moreau et Valentina Poch <u>C-GRAME-0019</u> : Extrait du rapport de l'ICF International – <i>Overview of the Electric Vehicle market and the potential of charge points for demand response</i> , 10 march 2016 <u>C-GRAME-0020</u> : Extrait des <i>EV Rates</i> – San Diego Gas & Electric (SDGE)
12 h 51	Présentation de la preuve du GRAME par ses témoins
13 h 28	Fin de la présentation de la preuve du GRAME par ses témoins
13 h 28	Aucun contre-interrogatoire par les intervenants des témoins du GRAME
13 h 28	Pas de contre-interrogatoire par Me Turmel et Me Fraser, pour HQD, des témoins du GRAME
13 h 28	Pas d'interrogatoire par Me Fortin, pour la Régie, des témoins du GRAME. Me Fortin mentionne cependant qu'il attend les réponses de Me Fraser d'HQD à ses questions
13 h 28	Questions de M. Pilotto aux témoins du GRAME
13 h 34	Fin des questions de M. Pilotto aux témoins du GRAME
13 h 34	Pas de réinterrogatoire des témoins du GRAME par Me Paquet
13 h 34	Les témoins du Grame, Mmes Poch et Moreau, sont libérées
13 h 34	L'audience est suspendue
13 h 47	Poursuite de l'audience

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3986-2016

Date : 31 mai 2017

HEURE	REMARQUES
13 h 47	<u>Me Éric Fraser, pour HQD, dépose :</u> <u>NON COTÉE</u> : Argumentation du Distributeur
13 h 47	Argumentation finale en chef d'HQD par Me Fraser et Me Turmel
15 h 14	Fin de l'argumentation finale en chef d'HQD par Me Fraser et Me Turmel
15 h 14	Questions de Me Turmel, Me Rozon et M. Pilotto à Me Fraser d'HQD
15 h 35	Fin des questions de Me Turmel, Me Rozon et M. Pilotto à Me Fraser d'HQD
15 h 35	Me Neuman précise qu'il sera absent demain, mais propose de plaider vendredi matin. Il précise qu'il aura une plaidoirie commune à PNW et SÉ-AQLPA et une plaidoirie plus factuelle. Il demande de pouvoir commencer vendredi à 9 h 30
15 h 37	M. Pilotto accepte de commencer l'audience vendredi à 9 h 30
15 h 37	Me Falardeau, de l'ACEFQ, précise que son argumentation ne devrait pas dépasser 20 mn
15 h 37	Argumentation finale de l'ACEFQ par Me Denis Falardeau
15 h 40	<u>Me Falardeau, pour l'ACEFQ, dépose :</u> <u>NON COTÉE</u> : Argumentation de l'ACEFQ
15 h 40	Poursuite de l'argumentation finale de l'ACEFQ par Me Denis Falardeau
15 h 50	Fin de l'argumentation finale de l'ACEFQ par Me Falardeau
15 h 50	Questions de Me Rozon à Me Falardeau de l'ACEFQ
15 h 53	Fin des questions de Me Rozon à Me Falardeau de l'ACEFQ
15 h 53	L'audience est ajournée au jeudi 1 ^{er} juin 2017, à 9 h
	Isabelle Taleyssat, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3986-2016

Date : 31 mai 2017

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-Pierre Finet	2017/05/31
ENTREPRISE :	Témoin pour le ROÉÉ	
PROFESSION :	Consultant	
ADRESSE :	4568, appartement E, rue Boyer, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-Claude Deslauriers	2017/05/31
ENTREPRISE :	Témoin pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	2500, rue des Fresnes, Chertsey	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jacques Fontaine	2017/05/31
ENTREPRISE :	Témoin pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	10946, avenue de Rome, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Valentina Poch	2017/05/31
ENTREPRISE :	Témoin pour le GRAME	
PROFESSION :	Coordonnatrice	
ADRESSE :	735, rue Notre-Dame, Lachine	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Nicole Moreau	2017/05/31
ENTREPRISE :	Témoin pour le GRAME	
PROFESSION :	Consultante en énergie et en environnement	
ADRESSE :	431, rue Jean-Baptiste Lepage, Saint-Côme	

**PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 31 mai 2017**

DOSSIER : R-3986-2016

Demande d'approbation du plan d'approvisionnement 2017-2026

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M. Laurent Pilotto (Président de la formation),
Me Louise Rozon et Me Simon Turmel**

Le procureur de la Régie est : **Me Pierre Fortin**

La **demanderesse** est :

HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION (HQD)

Représentée par M^e Éric Fraser et Me Simon Turmel

Les **intervenants** sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE QUÉBEC (ACEFQ)

Représentée par Me Denis Falardeau

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC)
(FCEI)**

Représentée par Me Jean-Philippe Therriault, en remplacement de Me André Turmel

GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAME)

Représenté par Me Geneviève Paquet

LA PREMIÈRE NATION DE WHAPMAGOOSTUI (PNW)

Représentée par Me Dominique Neuman

**REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT DU
QUÉBEC (RNCREQ)**

Représenté par Me Prunelle Thibault-Bédard

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)

Représenté par Me Franklin S. Gertler et Me Nicholas Ouellet

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA
POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)**

Représenté par Me Dominique Neuman

UNION DES CONSOMMATEURS (UC)

Représenté par Me Hélène Sicard

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?**

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs
interventions pour les fins de l'enregistrement.**

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

Début : 9 h 02

Dîner : 11 h 39

Reprise : 12 h 49

Ajournement : 15 h 53

